

BULLETIN MUNICIPAL

N° 98 - Juillet 2026



MAIRIE DE BIRON



JOURS ET HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC

Lundi de 10h à 12h - Mardi et Jeudi de 15h30 à 17h30

Téléphone : 05 59 67 00 75

Messagerie : mairie@biron64.fr

Site Internet : biron64.fr



Chères concitoyennes, chers concitoyens,

L'élection municipale qui vient de se dérouler a été particulièrement serrée, et je tiens avant tout à vous remercier chaleureusement pour la confiance que vous m'avez renouvelée. Au-delà des clivages, je serai le maire de l'ensemble des habitants de notre commune. C'est avec une énergie intacte et un profond sens des responsabilités que les élu(e)s et moi-même reprenons le travail pour servir notre communauté.

L'été est désormais bien installé, et avec lui, les premières fortes chaleurs. Face à la canicule, la municipalité est pleinement mobilisée. Nous avons d'ores et déjà lancé deux campagnes actives d'appels téléphoniques auprès de nos aînés et des personnes les plus vulnérables ou isolées. De plus, des salles climatisées (en mairie et à la bibliothèque) sont ouvertes et à votre disposition pour vous permettre de vous rafraîchir en cas de besoin. Prenez soin de vous, hydratez-vous et sachons rester attentifs les uns aux autres.

Le budget 2026 confirme la gestion rigoureuse de notre commune avec un excédent global cumulé de 147 255,89 € :

- **Fonctionnement** : L'excédent cumulé s'élève à 126 475,50 € (dont 11 010,52 € sur l'exercice), intégralement reporté pour sécuriser les dépenses courantes.
- **Investissement** : La section affiche un excédent brut de 20 780,39 € (18 580,39 € net après restes à réaliser), sans aucun déficit.

Par ailleurs, sur le plan fiscal, il est à noter que malgré un niveau d'imposition inférieur à la moyenne nationale, j'ai fait le choix de ne proposer aucune augmentation des impôts, rassurant ainsi celles et ceux qui pouvaient s'en inquiéter. Une situation confortable qui permet à Biron d'aborder l'avenir avec sérénité.

L'ensemble de ces données budgétaires sont consultables, avec les PV de séances, sur le site internet : biron64.fr.

Pour aborder cette période estivale sereinement, et grâce à un budget préparé, proposé et voté, nous avons également procédé à quelques ajustements pratiques pour notre quotidien :

Centre de loisirs (CLSH) : pour cet été, la municipalité maintient et renforce bien évidemment la participation financière aux frais d'accueil de vos enfants. En parallèle, nous préparons activement l'avenir : des discussions sont lancées avec la commune de Maslacq et notre SIVU scolaire pour étudier la création et la mise en place d'un CLSH directement sur nos communes. C'est un beau projet de proximité pour nos familles.

Portage des repas : la contribution de la commune est maintenue et améliorée pour s'assurer que nos aînés reçoivent leurs repas dans les meilleures conditions.

Nids de frelons asiatiques : la commune reste engagée dans la lutte contre ce nuisible. Nous avons décidé de mettre en place une nouvelle participation financière de la mairie pour vous aider à prendre en charge la destruction des nids sur vos propriétés privées (contactez la mairie pour les modalités).

Anticipons un peu la rentrée. Le mois de septembre sera marqué par l'opération "Nettoyons la nature". Le café d'accueil de cette matinée sera l'occasion d'honorer un engagement pris durant notre campagne : le tout premier "Café-Rencontre". Ce sera un moment privilégié pour échanger librement et directement avec vos élu(e)s, dans la convivialité, avant de participer ensemble au nettoyage de notre commune.

Enfin, je tiens à saluer tout particulièrement le dynamisme exceptionnel et l'énergie de notre Comité des fêtes. L'édition 2026 de notre fête communale restera sans nul doute dans les mémoires comme un modèle de réussite. Malgré une météo capricieuse, oscillant entre une canicule étouffante et des menaces d'orages, nos bénévoles ont su y faire face avec un sourire à toute épreuve. Grâce à leur organisation, la convivialité a triomphé des éléments, avec un record impressionnant de près de 550 repas servis durant les 3 jours de fêtes dans une ambiance des plus festives !

Un grand bravo et un profond merci à toute l'équipe du Comité ainsi qu'aux participants qui font vivre notre village. Vivement l'année prochaine !

Je vous souhaite à toutes et à tous un très bel été.

Bien fidèlement,

Votre Maire,

Benoît POURTAU-MONDOUTEY.

VIE COMMUNALE

PRESENTATION DU BUDGET 2026

SECTION FONCTIONNEMENT

DEPENSES

CHAPITRES	Budget 2025	Réalisé 2025	Budget 2026
011 – Charges à caractère général	117 347,47 €	85 350,58 €	133 475,22 €
012 – Charges de personnel	141 160,00 €	124 186,96 €	135 958,01 €
014 – Atténuations de produits	6 983,00 €	6 983,00 €	6 983,00 €
65 – Charges de gestion courante	165 820,00 €	159 233,24 €	175 020,00 €
66 – Charges financières	469,00 €	485,56 €	450,00 €
67 – Charges exceptionnelles	4 000,00 €	4 888,08 €	0,00 €
68/42– Dotations aux amortissements	15 643,43 €	15 643,43 €	15 643,43 €
TOTAL DEPENSES REELLES	451 422,90 €	396 762,85 €	467 529,66 €

RECETTES

CHAPITRES	Budget 2025	Réalisé 2025	Budget 2026
013 – Atténuation de charges	7 500,00 €	17 381,24 €	3 360,00 €
70 – Revenus de gestion courantes	3 550,00 €	5 458,96 €	3 550,00 €
73 – Impôts et Taxes	318 319,05 €	326 235,64 €	323 897,10 €
74 - Dotations	37 736,00 €	39 760,85 €	36 070,00 €
75 – Autres produits de gestion courante	15 200,00 €	16 582,74 €	18 000,00 €
76/77– Produits financiers/Exceptionnels	15,00 €	2 353,94 €	686,62 €
78 - Reprise sur Amortissement et provision	-	-	15 000 €
TOTAL RECETTES RÉELLES	382 320,05 €	407 773,37 €	400 573,72 €

002 – Excédent de fonctionnement reporté	115 464,98 €	115 464,98 €	126 475,50 €
---	---------------------	---------------------	---------------------

SECTION INVESTISSEMENT

Dépenses	Recettes		
Dépense hors opération *	10 330,38 €	Excédent d'investissement reporté	20 780,39 €
Opération Travaux de voies et Réseau	8 850,00 €	F.C.T.V.A	2 400,00 €
Opération Mairie :	28 960,00 €	Taxe d'Amenagement	1 000,00 €
Opération Terrain :	8 500,00 €	Autres	5505,00 €
Opération Salle des Sports :	55 400,00 €	Opération Mairie (fond de concours CCLO)	9 792,00 €
Opération Cimetière :	600,00 €	Amortissement	15 643,43 €
Opération Matériel :	2 000,00 €		

* = Dépenses hors opération :

- Reversement de la Taxe d'aménagement à la CCLO : 1 930,38 €
- Capital de l'emprunt : 8 400,00 €



L'année 2026 étant une année d'élection municipale, cela se traduit par un budget de transition. Afin de ne pas imposer de directives budgétaires, l'équipe sortante avait fait le choix de ne pas lancer de gros chantiers d'investissement et de ne pas changer drastiquement les modes de fonctionnement courant. Cette décision permettant à la nouvelle équipe d'avoir une plus grande liberté d'action pour le mandat 2026-2032.

Section fonctionnement : stabilité financière.

Dépenses : les augmentations des prévisions sont le résultat d'une inflation toujours présente des prix de l'énergie ou des dépenses courantes.

Recettes : la tendance à la baisse des dotations de l'Etat est toujours observée, compensée par divers fonds propres de la collectivité.

En résumé pour 2026 la Municipalité continue sa démarche de rationalisation des coûts afin de limiter au mieux l'impact que fait peser la baisse des subventions publiques tout en continuant à travailler à la recherche de fonds propres.

Section investissement : continuité des projets sans révolution majeure.

Dépenses : pas de nouveaux gros projets pour l'année 2026, les investissements votés permettent la fin des différents projets entamés pendant le précédent mandat (cimetière et parking enherbé de la mairie). Sont également prévus des investissements pour les services techniques ou le secrétariat pour remplacer du matériel obsolète.

Recettes : afin de financer les investissements de l'année en cours, la nouvelle Municipalité ne souhaite pas contracter d'emprunt dans la mesure du possible. Les fonds propres de la mairie permettant le paiement des dépenses budgétisées. Des demandes de subventions pour des projets précis seront faites aussi bien à la Communauté des Communes Lacq-Orthez qu'aux différents fonds mis en place par le Gouvernement.

La nouvelle équipe municipale

Le 15 mars 2026 vous avez élu la nouvelle équipe municipale qui présidera aux destinées de BIRON pour 6 voire 7 ans.

Vous avez été 440 votants, dont 434 exprimés, pour 540 inscrits **soit une participation de plus de 80 %**.

Si les Bironnais sont en règle générale des citoyens impliqués dans la vie municipale, les deux listes en présence et le nouveau mode de scrutin ne sont sans doute pas étrangers à ce score élevé.

La liste portée par Benoit POURTAU MONDOUTEY « Voter pour nous c'est voter pour vous ! » a recueilli **222 voix**. Sont donc élus 12 conseillers pour la majorité municipale.

La liste portée par Hervé LATRUBESSE « Un nouvel élan pour BIRON » a recueilli **212 voix**. Sont donc élus 3 conseillers d'opposition.

Un résultat serré qui nous oblige **TOUS** et doit **TOUS** nous guider dans l'action que nous voulons mener au service de **l'ensemble des Bironnais**.

Votre équipe municipale est donc maintenant composée de

Benoît POURTAU-MONDOUTEY Maire

Jean-Francois TREDJEU 1^{er} adjoint **Danielle BEZIADE** 2^{ème} adjointe **Laurent TAPIN** 3^{ème} adjoint

Les conseillères et conseillers municipaux

Jean ARROZES **Karine AZEVEDO** (opp) **Pierre COUTURE** **Lucie FAGET**
Maud FERREIRA **Véronique IRLS** **Henri KUNTZ** (opp) **Estelle LACAVE-BOUCHE**
Francis LACAVE-BOUCHE **Hervé LATRUBESSE** (opp) **Marie-Ange MASSEY**

Elu à la tête de l'équipe municipale le rôle du maire est de coordonner l'action des élus pour concrétiser les projets communs. Pour cela il a été décidé d'organiser le travail des élu(e)s au travers de 6 commissions communales (Environnement/Voirie/Développement Economique, Action sociale/Solidarité, Finances/Personnel, Vie Associative/Animation, Patrimoine Communal, Information/Communication).

Composées des élu(e)s du Conseil Municipal elles permettent de préparer les décisions du conseil municipal, d'approfondir les dossiers techniques et d'associer les élu(e)s au suivi des politiques locales. Le maire en est le Président de droit et les adjoints en assurent la vice présidence. Les commissions municipales n'ont pas de pouvoir décisionnel. Elles préparent les délibérations qui seront soumises au vote du conseil. Leur rôle est de formuler des propositions qui sont ensuite bien entendu débattues en conseil municipal avant le vote final.

Biron est également représentée dans différentes structures intercommunales par des délégués titulaires et suppléants choisis en conseil municipal en fonction de leurs compétences ou appétences personnelles.

Ont également été désignés des correspondants *Incendie et secours, Prévention, Défense, Sécurité Routière* chargés de faire le lien entre la Mairie et les autorités administratives.

Mais parce que l'avenir de notre commune se joue aussi à l'échelle de notre territoire Monsieur le Maire a l'honneur de porter la voix des Bironnais au sein de l'exécutif de la Communauté des Communes de Lacq-Orthez (CCLO) en y pilotant les dossiers essentiels des Associations et de l'Insertion.

Enfin dans le cadre de leur fonction les adjoints tiennent en mairie (hors période estivale) les lundis de 10 à 12h et les jeudis de 15h30 à 17h30 des **permanences** où chacun peut venir exprimer ses problèmes ou ses attentes.

Bien entendu Monsieur le Maire reste disponible pour toute demande d'entrevue en contactant préalablement le secrétariat de la Mairie au 05 59 67 00 75.

Vous trouverez sur le site de la commune (www.biron64.fr) les attributions de chacun.

Être dans l'opposition, c'est aussi servir Biron

Nous nous sommes présentés devant vos suffrages le 15 mars 2026. Battus de 10 voix, nos 15 candidats tiennent à vous remercier de la confiance que vous nous avez accordé et l'accueil que nous avons reçu durant la campagne électorale.

Perdre une élection n'est jamais facile. C'est une épreuve qui peut être rude mais qui en aucun cas ne doit être la fin d'un engagement. Cela en change juste la forme.

Dans une commune de 600 habitants, chacun connaît son voisin, partage les mêmes rues et chemins, les mêmes associations, les mêmes commerces, les mêmes préoccupations. Une élection municipale ne doit jamais diviser durablement un village. Elle exprime simplement des sensibilités différentes et des visions parfois complémentaires pour l'avenir.

Les élus d'« Un nouvel Elan pour Biron » représentent 212 Bironnaises et Bironnais qui leur ont accordé leur confiance. Notre rôle ne s'est pas arrêté le soir de l'élection. Au contraire, depuis le 15 mars, nous avons la responsabilité de participer à la vie démocratique de la commune avec sérieux, vigilance et esprit constructif.

Être dans l'opposition ne signifie pas s'opposer systématiquement. C'est questionner lorsque cela est nécessaire, proposer lorsque cela est utile, soutenir les projets qui vont dans l'intérêt général et exprimer des réserves lorsque des choix méritent d'être débattus.

Dès les premières semaines de ce mandat, nous nous sommes exprimés sans succès pour refuser l'augmentation des indemnités de vos élus.

Cependant, nous avons porté et obtenu l'augmentation des salaires de nos employés municipaux, porté et voté pour l'augmentation des aides aux parents utilisateurs du centre de loisirs d'Orthez, voté pour l'augmentation de l'aide au portage des repas, voté pour l'aide à la lutte contre les frelons asiatiques. Nous avons également voté le budget en refusant la possibilité envisagée d'augmentation des impôts locaux.

Dans un village comme Biron, le dialogue, l'écoute et le respect sont essentiels. La richesse de notre commune repose sur la diversité des points de vue et sur la volonté de chacun de contribuer au bien commun.

Parce que chaque voix compte, parce que chaque habitant mérite d'être entendu, nous exerçons notre mandat avec engagement, transparence et dans l'intérêt de Biron.

Vos élus de « Un nouvel élan pour Biron »

Plan Commune de Sauvegarde (PCS)



Les risques de phénomènes climatiques extrêmes, d'accidents de la circulation voire d'accidents industriels, de coupures prolongées de l'alimentation en eau potable ou en énergie, nous ont conduits à élaborer un Plan dit **Plan Commune de Sauvegarde**.

Ce dernier a pour objectif de nous préparer au niveau communal, à gérer au mieux des situations d'exception en prévoyant des modes d'organisation et des outils susceptibles d'être déployés en cas d'urgence.

Ce Plan

- localise les zones dites à risques (zones inondables, zones d'activités industrielles sensibles, zones forestières...)
- recense les personnes fragilisées (habitat très isolé, personnes seules et/ou âgées, personnes en situation de handicap...)
- reprend les lieux d'accueil potentiels pour les sinistrés et les équipes de secours
- structure un poste dit de commandement communal et des cellules d'action

En pareils cas, le Maire est le Directeur des Opérations de Secours, en contact permanent avec les services de la Préfecture, la Gendarmerie Nationale et les Sapeurs-Pompiers.

Il s'appuie sur des cellules d'action (logistique, accompagnement des populations, information et communication...) composées d'Elus et de personnels administratifs et de tout citoyen dont les aptitudes particulières et/ou les moyens matériels personnels peuvent être d'un précieux concours.

Nous travaillons actuellement à la mise à jour du Plan Commune de Sauvegarde précédemment élaboré par nos soins et nous souhaiterions savoir si certain(es) d'entre vous voudraient s'investir et s'associer à cette organisation préventive :

- en devenant par exemple, référent de quartier pour donner l'alerte, et faire l'interface entre la cellule de commandement et les populations locales
- en mettant à disposition en cas de besoin du matériel personnel (ex : tronçonneuse, remorque, tracteur, voire groupe électrogène...)
- en se portant bénévole selon ses aptitudes et/ou sa formation professionnelle, par exemple dans les domaines du secourisme, de la santé, de l'énergie, de la mécanique voire des travaux publics...

Toute personne désireuse de se porter volontaire peut s'inscrire auprès du Secrétariat de la Mairie.

Les informations que vous voudrez bien nous communiquer par le biais des documents joints au présent bulletin nous seront utiles dans le cadre de la mise à jour de notre PCS.

Nous vous en remercions par avance.

Appli « Panneau Pocket »

C'est l'occasion de vous rappeler ici l'existence de l'application **Panneau-Pocket**, 1^{ère} application mobile d'information en temps réel des populations.



Nous avons rejoint cette application. Elle est aujourd'hui un vecteur essentiel de notre communication avec les Bironnaises et les Bironnais, que ce soit pour les infos locales, les alertes et les messages de crises. Il est donc tout à fait souhaitable que vous puissiez l'utiliser.

Pour ceux qui le désirent, adressez-vous à la Mairie pour vous aider à l'installer sur vos téléphones mobiles et/ou tablettes.

Evolution de la Téléphonie fixe et d'Internet



Après 50 ans de service, le réseau Cuivre est aujourd'hui vieillissant et obsolète.

Il nécessite de plus en plus d'interventions, sans parler des multiples vols dont il est l'objet. Enfin, son débit est désormais insuffisant pour accompagner les besoins du quotidien.

C'est pourquoi ORANGE, propriétaire du réseau cuivre, a décidé de sa fermeture définitive, selon un calendrier déjà préétabli.

L'accès à internet et au téléphone fixe sera désormais assuré par un réseau plus moderne et plus performant, la Fibre.

A Biron, la fermeture définitive du Réseau est prévue au **31 mai 2029**.

Attention : elle sera précédée plusieurs mois à l'avance par l'arrêt de sa commercialisation, puis par la cessation des interventions techniques de réparation.

Il est donc vivement recommandé à celles et ceux qui n'ont pas encore migré vers la fibre, de s'en préoccuper dès que possible.

Commémoration du 8 mai

Comme chaque année, de nombreux Bironnais se sont réunis autour de notre Maire pour commémorer le 81^{ème} Anniversaire de la Victoire du 8 mai 1945.



En ces temps de troubles multiples dans le monde, de conflits éclatant un peu partout sur chaque continent, faut-il rappeler que la seconde guerre mondiale a causé la mort de 60 à 80 millions de personnes selon les estimations, auxquels il convient d'ajouter 30 millions d'Européens déplacés en raison de changements de frontières, notamment en Europe orientale.

De jeunes Bironnais et des enfants de la MECS de Brassalay étaient cette année encore présents et ont déposé avec beaucoup de recueillement la gerbe traditionnelle au pied du monument aux morts.

Merci aux parents et aux Animateurs qui prennent le soin de sensibiliser les enfants au devoir de mémoire.

La cérémonie s'est poursuivie à la Mairie, autour d'un verre de l'amitié ; l'occasion toujours appréciée de se retrouver.

Votre bulletin fera bientôt peau neuve !

Le Bulletin Municipal a pour vocation d'informer les Bironnaises et Bironnais des orientations et décisions du Conseil Municipal, ainsi que de tous les événements de la commune.

Parce qu'une commune vit avant tout grâce à ses habitants, nous avons souhaité faire évoluer notre bulletin municipal pour le rendre encore plus proche des Bironnaises et Bironnais.

Vous y retrouverez toutes les rubriques qui font son identité : les comptes rendus des conseils municipaux, la vie associative, la vie économique, les informations de l'école et de sa bibliothèque intercommunale, l'état civil, ainsi que toute l'actualité de notre village.

Cette nouvelle formule mettra également à l'honneur celles et ceux qui font vivre Biron, avec des portraits d'anciens et de nouveaux Bironnais, leurs parcours, leurs passions et leurs engagements.

Ce bulletin sera aussi le vôtre. Nous vous solliciterons régulièrement pour partager vos souvenirs, vos photos, vos idées, vos témoignages ou encore vos initiatives.

Ensemble, faisons de cette publication un véritable lien entre tous les habitants.

La Commission Information est notamment chargée de sa rédaction, dont voici les membres :

Benoît POURTAU-MONDOUTEY, Dany BEZIADE,

Lucie FAGET, Estelle LACAVE-BOUCHE,

Hervé LATRUBESSE et Jean-François TREDJEU.

ÉTAT CIVIL



Naissances :

Issa MOUJAHID né le 11 février 2026 de MOUJAHID Hamza et ESPRIT Charlotte, Céline

Élia ALONSO née le 16 avril 2026 de ALONSO Eduardo et de ARRAMON-TUCOO Diane, Sophie

Décès :

Marcelle-Mary BARRUÉ veuve COUTURE le 11 mai 2026

Vincent OLTRA le 04 juillet 2026

Notre Doyenne nous a quittés



De sa naissance en 1927 à son départ en mai 2026 elle a traversé la Grande Histoire et la Petite Histoire avec calme et détermination.

Elle était impliquée dans la vie sociale et associative de la commune participant entre autres au Comité d'Action Sociale, à la paroisse Saint Jean-Baptiste des Rivières, au club du 3^{ème} âge et au club de yoga.

Marcelle avait cette force de rappeler aux autres la relativité des problèmes qu'ils pouvaient rencontrer. Par la force de ses mots, elle savait redonner confiance aux gens pour continuer d'avancer dans les moments difficiles.

Elle a mené de front sa vie personnelle, professionnelle et sociale avec la sérénité et la franchise qui la caractérisaient.

Au côté de son mari Pierre, elle a travaillé au développement et au passage de relais de l'entreprise familiale qu'elle a tenue à suivre jusqu'à ses derniers jours. Il n'était pas rare de la voir déambuler au sein des chantiers questionnant les intervenants et s'intéressant de près à l'évolution des différents projets.

Comme toujours, avec la perte d'un de nos aînés, c'est une page de notre mémoire qui se tourne à jamais. Gageons qu'avec les traces qu'elle a laissées pour nous guider, celles-ci ne s'effaceront pas de si tôt.

Deux nouvelles entreprises

HORIZEN ESTHE-TECH'

Prendre soin autrement, ici à Biron

Originaire de Biron, j'ai choisi d'y construire cette nouvelle étape de ma vie professionnelle. Après quinze années passées en région parisienne, où sont nés mes deux enfants, je suis revenue dans le Sud-Ouest en 2016 pour me rapprocher de ma famille et retrouver ce territoire auquel je suis profondément attachée.

Infirmière diplômée depuis 25 ans, j'ai consacré l'essentiel de ma carrière à prendre soin des autres dans des contextes où la maladie, la souffrance et la fin de vie occupaient une place importante. Au fil de ces années, j'ai eu la chance de rencontrer des personnes remarquables, chacune avec son histoire, ses forces, ses doutes et ses combats.

Avec le temps, j'ai ressenti le besoin de continuer à accompagner les personnes, mais dans une approche différente : davantage tournée vers le bien-être, la confiance en soi et la qualité de vie au quotidien.

C'est ainsi qu'est né HORIZEN ESTHE-TECH', un centre d'esthétique technologique installé au 7 rue des Sarcelles, dans le quartier Bacqué, où j'accueille mes clients depuis le 5 mai.

J'y propose des prestations telles que l'épilation définitive au laser, la cryolipolyse et la pressothérapie. Ces techniques s'adressent aux personnes souhaitant agir sur leur confort corporel, leur silhouette ou certains complexes du quotidien.

Depuis l'ouverture, je découvre une activité riche en rencontres et en échanges. J'apprécie particulièrement la diversité des personnes que j'accompagne et la confiance qu'elles m'accordent. Chaque parcours est différent, chaque objectif est personnel, et c'est ce qui rend cette activité aussi stimulante qu'enrichissante.

Créer HORIZEN ESTHE-TECH' représente pour moi bien plus qu'une reconversion professionnelle. C'est une façon de poursuivre ce qui a toujours donné du sens à mon métier : accompagner les autres. Mais aussi de le faire dans un cadre qui correspond aujourd'hui davantage à mes aspirations et à l'équilibre que je recherchais. Construire ce projet au sein même de mon lieu de vie participe pleinement à cette cohérence.

Cette activité représente aussi une nouvelle manière de contribuer à la vie locale. L'une de mes motivations était de rendre accessibles localement des technologies de pointe habituellement proposées dans les grandes villes ou les centres spécialisés. J'ai à cœur de proposer ces prestations au plus près des habitants de notre secteur, avec la conviction que chacun devrait pouvoir accéder à ces technologies sans avoir à s'éloigner de son territoire ou à y renoncer pour des raisons financières.

« À l'horizon de chacun, une confiance retrouvée. »

Chrystelle DUCASSE
Fondatrice de HORIZEN ESTHE-TECH'
Tél : 06 15 33 81 92
Mail : horizen.esthetech@gmail.com
Site : <http://horizen-esthe-tech.fr>



JARDINS DORIAN



Dorian LEBLOND, jardinier paysagiste et horticulteur passionné, votre partenaire pour un jardin vivant et à votre image !

Quel que soit votre projet, je peux vous accompagner pour l'entretien de votre jardin, la tonte, le débroussaillage, la taille des haies, les plantations, l'aménagement paysager ou encore, la création d'un potager.

Soucieux du respect de l'environnement, je privilégie plutôt des méthodes naturelles et adaptées à chaque jardin afin de créer des espaces harmonieux, durables et agréables à vivre.

Services à la personne possibles selon les prestations.

50 % de réduction ou crédit d'impôts, selon éligibilité.

Je suis basé à **Biron** et je peux aussi intervenir dans les communes environnantes.

CONTACTEZ-MOI AU 06 62 42 94 33

jardinsdorian@gmail.com

WWW.JARDINDORIAN.FR



N° Siret : 888 891 314 00039

L'ES PYRÉNÉENNE

Le club de l'ESP c'est actuellement plus de 150 licenciés, de nombreuses catégories filles et garçons, de tous les âges, une entente avec le club de Elan Béarnais ORTHEZ pour certaines équipes, c'est donc des personnes issues de nombreux villages et de tous les horizons.

Sportivement nous avons fait honneur aux couleurs du club et du groupement dans les divers championnats. Cependant la situation en cette fin de saison 2025/2026 est très incertaine dans diverses catégories.

L'objectif est de toujours continuer à faire vivre le football dans ces deux villages et de voir de l'animation sur les terrains les jours de plateaux ou de matchs.

Nous comptons sur l'aide de tous ; toutes les personnes de bonnes volontés sont les bienvenues.

Le club remercie l'ensemble des partenaires, des bénévoles, des joueuses, joueurs, dirigeantes et dirigeants qui ont œuvré le long de cette saison, ainsi que les communes de Biron et Maslacq.

Allez l'ESP et allez la France !!!

Le Président

Jean-Philippe TAUZIA



TENNIS DE TABLE



La fin de saison 2025-2026 s'est terminée par de bonnes nouvelles pour le TTBO. Après une descente logique de notre équipe fanion en début d'année, cette seconde phase, jouée avec une parfaite maîtrise (7 victoires sur 7 rencontres, 76 parties gagnées pour 22 perdues) nous permet un retour rapide dans le championnat régional de Nouvelle Aquitaine. L'objectif sera d'obtenir le maintien et d'aguerrir nos meilleurs jeunes à ce niveau exigeant.



Domage que la journée des titres ait dû être annulée ce 21 juin à Hendaye car notre équipe aurait certainement ramené la coupe à la maison.

Pour nos autres équipes des championnats départementaux, l'objectif maintien a été assuré avec plus ou moins de difficultés, entre blessures, usures et effectif un peu juste.

Félicitation à notre jeune équipe de D2 qui frôle avec la montée en D1 et montre de belles progressions individuelles.

Avec le soutien financier de la commune de BIRON et de nos partenaires, la saison 2025-2026 a été l'occasion de **former nos jeunes** : Initiateur de Club pour Kéo BICHON et Axel RENAUD, Animateur + Entraîneur Fédéral pour Léon VARIOT, formation continue avec l'entraîneur du comité départemental pour notre éducateur Joris MONTURON.

Les futures séances de Sport Vacances et la reprise de l'école de Tennis de Table en septembre leur permettront de mettre en pratique cet enseignement de qualité.

Nous étions fidèles à la **fête du Lac 2026** et le club a de nouveau organisé le **tournoi départemental vétérans** le 14 juin dernier, une belle réussite pour le club avec des parties acharnées toute la journée.



Nos séances d'entraînement se poursuivent en juillet ; petite pause en août pour une reprise programmée le vendredi 28 août 2026.

Le Président,
Manu PARENT

Bel été à toutes et tous,
GO TTBO !

Entraînements jeunes : mardi de 18h30 à 20h00 / vendredi de 17h30 à 19h00
Entraînements adultes : mardi de 18h30 à 20h30 / vendredi de 19h00 à 21h00

Contact : 📧 TTBO@lavache.com / 🌐 <https://ttbo15.wixsite.com/ttbo> / ☎ 06-83-78-47-41

LE COMITÉ DES FÊTES

Le Comité des Fêtes : une édition 2026 sous le signe du succès et de la convivialité

Les fêtes de notre village se sont déroulées cette année dans une ambiance exceptionnelle, réunissant habitants, familles, bénévoles et visiteurs autour de moments de partage qui resteront dans les mémoires.

Dès le vendredi soir, les festivités ont été lancées dans la bonne humeur, avant de se poursuivre tout au long du week-end avec une affluence record. Plus de 500 repas ont été servis, témoignant de l'engouement suscité par cette édition. Les différentes animations, les repas, les rencontres entre générations et la convivialité qui caractérisent notre village ont une nouvelle fois fait de ces fêtes une belle réussite.

Un tel événement ne pourrait voir le jour sans l'investissement des nombreux bénévoles qui ont consacré leur temps et leur énergie avant, pendant et après les festivités. Leur engagement, parfois au prix de nuits très courtes, a permis d'accueillir les participants dans les meilleures conditions.

Le Comité des Fêtes tient à les remercier chaleureusement, ainsi que l'ensemble des partenaires, associations, élus et services municipaux qui ont contribué au succès de cette manifestation.

Au-delà des chiffres, c'est surtout l'esprit de convivialité, de respect et de partage qui a marqué ce week-end. Les retours très positifs reçus à l'issue des fêtes nous encouragent à poursuivre notre engagement pour faire vivre notre village à travers des événements fédérateurs et accessibles à tous.

Nous regrettons toutefois que les conditions météo n'aient pas permis le tir du feu d'artifice initialement prévu. Mais ce n'est que partie remise ! Le Comité des Fêtes travaille déjà sur plusieurs rendez-vous qui pourraient animer la rentrée, peut être le retour du marché nocturne accompagné du tir du feu d'artifice reporté.

Dans tous les cas cela sera une belle occasion de se retrouver une nouvelle fois pour partager un moment festif après l'été.

Nous vous donnons donc rendez-vous très prochainement pour de nouvelles animations et vous remercions encore pour votre présence et votre confiance.

Le Comité des Fêtes de Biron 🍷🎉

PS : félicitations au grand gagnant de cette année qui a gagné le tournoi secondaire de la pétanque ET le jambon ! Michel 😊

La Présidente

Audrey PELIN





SOLEIL D'AUTOMNE

Impossible de retracer notre actualité de ce semestre sans évoquer le souvenir de Marcelle COUTURE qui vient de nous quitter. Elle fut pendant de très nombreuses années la secrétaire de notre club. Lorsqu'elle a passé la main elle en est restée la cheville ouvrière, active et passionnée. L'âge avançant, comme simple adhérente elle a toujours répondu présente et seule la maladie l'a tenue éloignée de nos toutes dernières activités.

Toujours active, toujours positive, toujours souriante, son enthousiasme et sa bonne humeur restent pour nous un exemple. **MERCI MARCELLE !**

Le 17 février notre Assemblée Générale a rassemblé une cinquantaine de présents sur les 60 adhérents de l'année.

Les bilans moraux et financiers ont été approuvés à l'unanimité. De même les projets 2026 ont été bien accueillis, et nous pouvons le dire pour l'instant bien suivis.

Après l'apéritif qui a clôturé l'assemblée nous étions 52 à rejoindre l'Auberge Escudé où nous attendait le traditionnel Pot au Feu précédant les fameux (dans tous les sens du terme) beignets de carnaval. Une fois encore un grand MERCI à Gisèle, Chantal et Dany... On compte sur vous pour 2027 !

Le 23 avril nous étions 33 à visiter les Ateliers MOUTET. Au-delà de l'histoire de la création de cette emblématique entreprise de notre territoire, nous avons pu mesurer tout le travail accompli par les générations successives pour s'adapter aux nouvelles techniques de tissage, aux nouvelles tendances en matière de linge de maison, permettant outre la survie de la marque de travailler désormais également à l'international.

Quelques pas plus loin c'est le nouveau quartier de la Passerelle que plusieurs d'entre nous ont découvert avant la traversée du Gave sur la fameuse passerelle de style Eiffel, toute récemment rénovée par la CCLO.

Pour finir un goûter nous a réunis autour de quelques pâtisseries et boissons.

Le 4 juin direction CAMBO pour une journée en Pays Basque débutée par la visite guidée de la villa ARNAGA, la demeure d'Edmond Rostand, classée Monument Historique. Chaque pièce révèle un décor somptueux toujours différent et où planent les fantômes de Cyrano de Bergerac, de l'Aiglon et biens d'autres. Puis ce sont les magnifiques jardins à la française que nous avons arpentés sous la houlette du chef jardinier pour ensuite déambuler, chacun selon ses goûts, au cœur de ce « Versailles Basque ».

A midi le déjeuner chez Tante Ursule a fait l'unanimité.

Et dans l'après-midi la visite de la conserverie BIPIA, spécialisée dans le Piment d'Espelette, nous a proposé une dégustation... épicée !!!

Puis grâce à l'Atelier AINCAIRT et BERGARA fabricant artisanal de Makhila, ce célèbre bâton de marche traditionnel du Pays Basque n'a plus de secret pour nous.

Merci aux 34 participants dont la bonne humeur a fait oublier le temps maussade de la journée !

Le 18 juin le pique-nique au « Petit Bois de Dédé » a réuni 49 convives. Malgré la chaleur, mais sous la fraîcheur des ramures, tous ont apprécié ce moment d'échanges et de retrouvailles autour du repas champêtre concocté par les Cheffes et Chefs amateurs.

Nous nous retrouverons le 11 septembre pour notre journée à La Bastide Clairance !

Bel été à tous !

La présidente
Marie Ange Massey



LES COPAINS DE TITINE

16 ans d'aventure humaine, 10 ans d'association

Cette année, Les Copains de Titine célèbrent une double étape : les 16 ans de la marque créée par une bande de copains passionnés et les 10 ans de l'association, créée en 2016 pour accompagner son développement.

Depuis toutes ces années, notre histoire est étroitement liée à Biron. Fidèle à la commune, l'association organise ses rencontres mensuelles à la base de loisirs d'Orthez-Biron et rassemble aujourd'hui une quarantaine de membres autour d'une même ambition : préserver le patrimoine automobile, créer du lien et partager des moments de convivialité.

Cette année anniversaire a déjà connu un beau succès avec notre premier « petit-déjeuner à la fourchette » organisé à Biron, qui a réuni près de 130 convives. Un grand merci aux Bironnaises et aux Bironnais pour leur accueil et leur participation.

Au-delà des véhicules anciens, l'humain reste au cœur de notre démarche. Au fil des années, de véritables amitiés se sont créées au sein du club. Pour certains nouveaux arrivants dans la région, l'association est aussi devenue un lieu d'ancrage permettant de rencontrer des habitants, découvrir le territoire, ses traditions et de s'intégrer à la vie locale.

L'association souhaite également poursuivre son engagement aux côtés des acteurs locaux, notamment lors d'Octobre Rose et du Téléthon.

Merci à la commune de Biron, à ses associations, à nos partenaires et à tous ceux qui nous accompagnent dans cette belle aventure humaine.

Les copains de TITINE

**Le Président,
Jean-Michel GRATIANNE**



www.les-copains-de-titine.com

[Facebook](#)

15 chemin Labielle, 64300 BIRON

06.08.25.64.52

*Nous fêtons toute l'année nos 10 ans
... et l'histoire continue.*



A.A.L.H.

Association d'Aide aux Loisirs des Handicapés de la Virginie

Nous avons contribué en 2026 à plusieurs animations pour les résidents, notamment :

- Sortie sport dans les landes
- 2 séjours à Arcachon
- Soirée pour le foyer avec animation
- Chiens de traîneaux
- Voyage à Hendaye avec restaurant
- Séjour en montagne

Pour l'instant, les sorties de fin d'année ne sont pas toutes encore définies.

Nous fonctionnons avec l'aide de la commune, des associations du village, de dons et de la vente de crêpes et de merveilles.

Nous tenons à remercier la commune, les associations et les généreux donateurs.

Le Président :

Didier LAMOURET

LE COCHONNET BIRONNAIS

Année particulière pour notre club ; nous avons changé de bureau, bureau restreint mais qui a le mérite d'exister.

Nous devions voir cette année la construction d'un couvert qui aurait pu être le plus beau du département. Par conséquent nous avons refusé les qualifications pour permettre aux travaux d'être effectués.

Mais déception, le projet est annulé donc année blanche pour notre club.

Malgré tout cela, des résultats sur les terrains : 2 équipes en demi finale départementale dont une pourra défendre nos couleurs à l'Aquitaine.

Nous avons également encore en compétition 3 de nos équipes : CDC vétérans – coupe des Pyrénées – et coupe de France.

Le Président

Thierry ALPHONSE



LA GAULE ORTHEZIENNE

Comme chaque année vers la mi-juin, la Gaule Orthézienne effectue un nettoyage des postes de pêche sur l'ensemble des lacs des Barthes de Biron pour le confort des pêcheurs pendant la période estivale.

Ce Samedi 20 juin, une douzaine de bénévoles avec débroussailleuses ont effectué ce nettoyage dès 6h30 le matin de façon à éviter la grosse chaleur.

Encore merci à tous pour votre engagement au service de la pêche.

Le Président
Jean-Michel ARENAS



L'ASSOCIATION BIRON S'ANIME EST NÉE

Cette association a pour vocation de rassembler les bironnaises et bironnais de toutes les générations autour de moments de convivialité, de partage et de solidarité.

À travers l'organisation de soirées à thème, de voyages, de journées de découvertes, de marches conviviales ainsi que d'actions à but caritatif, nous souhaitons créer du lien entre les générations et dynamiser la vie bironnaise.

Ouverte à tous, notre association encourage les échanges, le respect, l'entraide et la transmission des savoirs.

Ensemble, faisons vivre Biron en partageant des expériences, des traditions et des projets au service de Biron, des bironnaises et des bironnais.

Après notre première rencontre le 8 juillet, nous espérons pouvoir vous convier à l'éclipse totale solaire du 12 août.

Si Biron sera concerné à 99% par l'éclipse, en restant ici, nous ne pourrons pas bénéficier de la pénombre qui rend ce moment extraordinaire.

Un déplacement à Burgos, nous permettrait de vivre pleinement l'évènement avec 1 mn 45 de pénombre totale à 20h29. Aussi, nous espérons pouvoir vous proposer un bus à cette occasion.

Mais l'évènement phare de cette année sera organisé les 2 et 3 octobre avec 20 heures au bénéfice d'Octobre rose. L'an passé, le comité des Fêtes, que nous remercions, avait été support de l'évènement, cette année, nous organiserons le défi caritatif qui débutera le vendredi 2 octobre à 20h pour se terminer à 16h le samedi 3 octobre. Nous espérons que vous nous rejoindrez nombreux pour participer à ce rassemblement au bénéfice cette année du SAM (Soins d'Accompagnement de la Maladie) de l'Hôpital d'Orthez).

N'hésitez pas à nous contacter pour plus de renseignements.

Les co-présidents Alain Causero (0778028946) et Hervé Latrubesse (0686604816)

bironsanime@outlook.fr



LE YOGA

C'est avec une grande joie que nous nous retrouvons chaque mercredi à 17h45 à Biron pour les cours de yoga dirigés par le professeur Claudine Larraz.

Le yoga est une aide précieuse pour se sentir mieux : l'enchaînement de postures... des exercices de respirations... la relaxation dirigée... la méditation font de chaque séance un moment privilégié...

Vous partez en exploration pour observer ce dont votre corps et votre mental sont capables...

Séance d'essai offerte.

Le Professeur Claudine Larraz

Tel : 06 21 89 80 43 - Mail : claudine.larraz@sfr.fr



LE CLUB DE MODÉLISME DE MOURENX

C'est toujours avec plaisir que nous pratiquons le bateau et en particulier le voilier sur les plans d'eau des Barthes. Souvent en compagnie des pêcheurs avec qui nous partageons ce moment de relaxation, de calme, de plaisir. La fréquentation du site allant grandissante nous multiplions les contacts avec les promeneurs.

Nous vous donnons rendez-vous toute l'année autour des pontons. Et en particulier le dimanche 30 août 2026 pour une journée d'échange et de convivialité.



MOT DE LA DIRECTRICE

Une nouvelle année scolaire s'achève à l'école Lo Portalé. Encore une fois, cette année a été riche en activités pour tous les élèves.

Outre les désormais habituels rendez-vous annuels, des petites nouveautés se sont glissées dans le programme.

Tous les élèves ont donc bénéficié cette année encore du projet « maternelle et cinéma » et « école et cinéma ». Ils ont également profité des trois journées festives (Halloween, Noël et Carnaval). Ces moments sont toujours appréciés des petits comme des grands.

Les séquences d'apprentissage de la natation ont été reconduites pour les élémentaires, dès septembre pour la classe des CE2-CM1-CM2 et à partir du mois de juin pour la classe des CP-CE1-CE2. Ces séquences de 10 séances permettent de voir nos élèves progresser et acquérir une aisance aquatique.

Le challenge des petits sauveteurs organisé en partenariat avec le centre d'incendie et de secours d'Orthez n'a pas eu lieu, mais toute l'école a pu venir visiter le centre et découvrir les coulisses de la vie des sapeurs-pompiers. Le petit tour en camion avec les sirènes a remporté tous les suffrages !

La classe des CP-CE1-CE2 a participé à un projet, en partenariat avec la CCLO, sur le thème de la biodiversité et a pu mettre leurs nouvelles connaissances à profit lors d'une sortie sur le terrain dans la vallée du Clamondé.

Cette année, pour les 40 ans de l'association, les Fauvettes ont voulu gâter les élèves avec non pas une sortie scolaire de fin d'année mais bien deux, de prévues.

La première s'est ainsi déroulée le 23 mai au village gaulois de Rieux-Volvestre où les maternelles ont pu découvrir la vie des Gaulois dans le village reconstitué pendant que les élémentaires se glissaient dans les sandales de vrais petits légionnaires romains. Ils ont pu découvrir un camp romain et s'exercer à l'entraînement avec des lancers de pilum (lance romaine) et se mettre en formation tortue. Une vraie immersion dans l'univers gallo-romain !

La seconde sortie était prévue le 23 juin au parc des Pyrénées à Ayzac-Ost. Malheureusement, la canicule qui s'est invitée en cette fin d'année scolaire nous a empêchés de nous y rendre. La déception était palpable chez les enfants comme chez les enseignantes qui avaient préparé cette sortie en classe. La sécurité des élèves primant avant tout, nous avons préféré les maintenir au frais dans l'école si bien équipée en climatisation.

Cette année marque également celle de mon départ de l'école pour suivre la mutation de mon mari. Je tiens à remercier mes collègues, le personnel du périscolaire, le Sivu, les élèves et leurs parents pour l'accueil qui m'a été fait pendant ces quatre années sur l'école.

Je souhaite la bienvenue à mon successeur, qui aura bien de la chance d'intégrer cette équipe et ce cadre que représente l'école Lo Portalé.

Je souhaite une bonne continuation à tous les élèves, et une pensée pour mes 5 élèves de CM2 qui partent découvrir le collège à la rentrée prochaine.

La Directrice Laeticia GIROD

ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES « APE LES FAUVETTES »

L'association des parents d'élèves "Les Fauvettes" a organisé plusieurs animations au cours de l'année. En décembre, un marché de Noël a eu lieu dans l'enceinte de l'école. Les créations des enfants ont pu être mises en avant autour d'un moment de partage.

Début février, le loto de l'APE a été une vraie réussite.

Par la suite, lors des élections municipales, des ventes de gâteaux ont été mises en place dans les mairies des trois villages.

L'année a été clôturée par le succès de la fête de l'école le 19 juin. Les festivités ont débuté par le spectacle d'acroSPORT et chants des élèves suivi d'animations (poney, château gonflable, modélisme, jeux d'eau, etc...). Ces moments de convivialité se sont prolongés autour d'un repas et de la musique.

L'ensemble des bénéfices a permis, entre autre, le financement d'une sortie scolaire au village Gaulois à Rieux-Volvestre, de nombreux transports pour les sorties cinéma, piscine, visite de la caserne des pompiers. Enfin, l'ensemble des animations de la fête de l'école ont été offertes au plus grand bonheur des enfants.

Le bureau des Fauvettes tenait à remercier l'ensemble des bénévoles ayant participé aux diverses manifestations.

La Présidente
Gaëlle LABACHOT



MOT DE LA PRÉSIDENTE DU SIVU SCOLAIRE DE BIRON CASTETNER SARPOURENX

Le SIVU SCOLAIRE des Communes de Biron Castetner Sarpourenx a changé d'élus au mois d'avril 2026.

Caroline RAUZET de Sarpourenx a été nommée Présidente, Carol LAULHE de Castetner a été nommée 1ère Vice-Présidente et Benoît POURTAU-MONDOUTEY 2ème Vice-Président. La nouvelle équipe est prête à s'occuper de l'organisation et des locaux de l'école, qui comptera 67 élèves à la rentrée de septembre 2026. Plusieurs projets d'amélioration des locaux et d'accueil des enfants sont en cours d'élaboration pour offrir un cadre de travail agréable à tous les élèves de l'école. Un sondage a d'ailleurs circulé avant les vacances pour proposer des animations en anglais lors du temps périscolaire à tous les enfants fréquentant notre école.

Nous remercions Annick MAITREJEAN pour son engagement lors du précédent mandat au cours duquel elle a œuvré pour permettre à chaque enfant d'évoluer dans un cadre propice au bien-être des élèves de notre école.

La rentrée 2026 sera aussi marquée par l'arrivée d'une nouvelle Directrice. Mme GIROD change, en effet, de région. Elle fût mise à l'honneur lors de la fête de l'école et des présents lui ont été offerts à cette occasion. Nous lui souhaitons bonne continuation dans la nouvelle école qu'elle intégrera.

La Présidente
Caroline RAUZET



BIBLIOTHÈQUE DE BIRON CASTETNER ET SARPOURENX

Un spectacle le 04 mars, par la Compagnie Rouge Virgule « A la Page » et un atelier le 06 mai par Noémie FERRARO « Chimères d'argile » ont eu lieu, pour le plaisir des personnes présentes.

Un beau programme vous attend pour la saison prochaine avec 3 spectacles, 1 atelier et 1 exposition.

Angèle Evelyne et Cendrine seront heureuses de vous accueillir lors des prochaines animations ou à la bibliothèque.

En vous souhaitant un bel été
à tous.

Horaires d'ouverture :

Lundi et mardi

de 16h15 à 17h30

Mercredi de 13h30 à 15h00

Fermeture pour période estivale du 23 juillet au 31 août.

Tél : 05.59.69.87.30 - Mail : biblibiron1@wanadoo.fr





LA DÉCHETTERIE DE MASLACQ

RD 275 - 27 route de Loubieng
64 300 Maslacq
☎ 05.59.67.31.89

Horaires d'ouverture :

Mardi : 9h-12h30 en hiver et 8h30-12h30 en été

Mercredi, Vendredi et Samedi : 9h-12h30 et 14h-17h30 en hiver
Et 8h30-12h30 et 14h-18h en été

*Le passage des horaires d'hiver à ceux d'été est effectif au changement d'heure.
Les déchetteries sont fermées les jours fériés.*

Pour tout renseignement, contacter le service environnement de la CC Lacq-Orthez
au **05.59.60.95.42**



URBANISME

Vous pouvez déposer votre dossier directement à la Mairie en version papier **mais également, depuis le 1^{er} janvier 2022, déposer votre dossier dématérialisé en ligne sur la plateforme E-PERMISS dont vous trouverez le site ci-après pour vous guider dans la démarche : <https://www.e-permis.fr/>**

Contact pour des renseignements d'urbanisme :

Service Urbanisme de la Communauté de Communes de Lacq-Orthez (CCLO)

Tél : 05 59 60 73 50 - urbanismecc-lacqorthes.fr